

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1003
Sitzung vom 14/11/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Franzensfeste:
Genehmigung einer Abänderung des
Gefahrenzonenplanes infolge von
Sicherungsmaßnahmen, die von der
öffentlichen Verwaltung in der Ortschaft
Grasstein durchgeführt wurden.
(Dekret Nr. 13304/2023)

Oggetto:

Comune di Fortezza:
Approvazione di una modifica al piano
delle zone di pericolo conseguente alla
realizzazione di opere di sistemazione
eseguite dall' Amministrazione pubblica in
località Le Cave
(Decreto n. 13304/2023)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Gemeinde Franzensfeste hat mit dem Brief Prot. Nr. 0587115 vom 11.07.2023 folgende Änderung zum Gefahrenzonenplan beantragt:

„Abänderung des Gefahrenzonenplanes in der Ortschaft Grasstein aufgrund der durchgeführten Schutzbauten (Massenbewegungen) der Gemeindeverwaltung.“

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 56, Abs. 1/ter, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Es wurden positive Gutachten von seitens der Agentur für Bevölkerungsschutz (vom 14.07.2023 Prot. Nr. 0598516), der Abteilung Forstwirtschaft (vom 26.07.2023 Prot. Nr. 0621910) und des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung (vom 21.07.2023 Prot. Nr. 0614412) erteilt.

Diese haben insbesondere in folgende Unterlagen eingesehen:

- die Gefahrenzonenkarte Massenbewegungen;
- die erläuternden Berichte.

Mit Dekret Nr. 13304 vom 28.07.2023 hat die Abteilungsdirektorin Natur Landschaft und Raumentwicklung, nach Kenntnisnahme des Antrags und der positiven Gutachten der zuständigen Ämter, das Verfahren zur Änderung des Gefahrenzonenplanes der Gemeinde Franzensfeste von Amts wegen eingeleitet.

Das Dekret zusammen mit den entsprechenden technischen Unterlagen wurde für die Dauer von 30 Tagen und zwar ab dem 01.08.2023 im Südtiroler Bürgernetz und gleichzeitig an der Amtstafel der Gemeinde Franzensfeste veröffentlicht.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde oder bei der Landesverwaltung keine Vorschläge oder Einwände eingegangen.

Gemäß L.G. Nr. 9/2018 Art. 56 Absatz 1/ter, werden die Änderungen an Gefahrenzonenplänen infolge von Sicherungsmaßnahmen, die von der Landesverwaltung oder den Gemeinden durchgeführt wurden, direkt von der Landesregierung nach Anhören der Dienststellenkonferenz genehmigt.

Die Dienststellenkonferenz hat in der Sitzung vom 20.10.2023 den Antrag überprüft und ein positives Gutachten erteilt.

Il Comune di Fortezza ha richiesto con lettera prot. n. 0587115 del 11/07/2023, la seguente modifica al piano delle zone di pericolo:

“Modifica del piano delle zone di pericolo in località Le Cave conseguente alle opere di protezione (frane) realizzate dall’Amministrazione comunale.”

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall’art. 56, comma 1/ter, della L.P. n. 9/2018.

Sono stati espressi pareri positivi da parte dell’Agenzia per la Protezione civile (del 14/07/2023 Prot. n. 0598516), della Ripartizione Foreste (del 26/07/2023 Prot. n. 0621910), nonché dell’Ufficio Geologia e prove materiali (del 21/07/2023 Prot. n. 0614412).

Gli Uffici hanno visionato in particolare i seguenti documenti:

- la carta delle zone di pericolo frane;
- le relazioni illustrative.

Con decreto n. 13304 del 28/07/2023 la Direttrice di Ripartizione Natura paesaggio e sviluppo del territorio, preso atto della richiesta e dei pareri positivi degli Uffici competenti, ha avviato il procedimento di modifica d’ufficio del piano delle zone di pericolo del Comune di Fortezza.

Il decreto corredato della relativa documentazione tecnica è stato pubblicato per la durata di 30 giorni a partire dal 01/08/2023 sulla Rete Civica dell’Alto Adige e contestualmente sull’albo comunale del Comune di Fortezza.

Durante il periodo di pubblicazione non sono state presentate proposte o osservazioni al Comune o all’Amministrazione provinciale.

Ai sensi della L.P. n. 9/2018 art. 56 comma 1/ter, le modifiche ai piani delle zone di pericolo conseguenti alla realizzazione di opere di sistemazione attuate dall’Amministrazione provinciale o comunale possono essere approvate direttamente dalla Giunta provinciale, sentita la Conferenza dei servizi.

La Conferenza dei servizi nella seduta del 20/10/2023 ha esaminato la proposta ed ha espresso parere favorevole.

Die Landesregierung nimmt die positiven Gutachten der zuständigen Ämter zur Kenntnis und schließt sich dem Gutachten der Dienststellenkonferenz.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die Änderung des Gefahrenzonenplanes der Gemeinde Franzensfeste, wie von der Gemeinde beantragt, zu genehmigen:

„Abänderung des Gefahrenzonenplanes in der Ortschaft Grasstein aufgrund der durchgeführten Schutzbauten (Massenbewegungen) der Gemeindeverwaltung.“

Die Gefahrenzonenkarte ist im von dieser Änderung betroffenen Bereich ersetzt.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 53 Abs. 10 des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La Giunta provinciale prende atto dei pareri positivi degli Uffici competenti e fa proprio il parere della Conferenza dei servizi.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano delle zone di pericolo del Comune di Fortezza, come proposto dal Comune:

“Modifica del piano delle zone di pericolo in località Le Cave conseguente alle opere di protezione (frane) realizzate dall'Amministrazione comunale.”

La carta delle zone di pericolo è sostituita nell'ambito interessato da questa modifica.

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

WEBER FRANK
BUSSADORI VIRNA
POLO CARLOTTA

30/10/2023 15:27:38
27/10/2023 15:30:33
26/10/2023 11:40:35

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden	<input type="text"/>	impegnato
als Einnahmen ermittelt	<input type="text"/>	accertato in entrata
auf Kapitel	<input type="text"/>	sul capitolo
Vorgang	<input type="text"/>	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma